

**VERBALE DELLA SEDUTA
N. 4 DEL CONSIGLIO DI
AMMINISTRAZIONE
DEL 18 DICEMBRE 2018**



**PROTOKOLL DER 4.
SITZUNG VOM 18.
DEZEMBER 2018 DES
VERWALTUNGSRATES**

Il giorno 18 dicembre 2018, alle ore 08.30, in Bolzano, c/o la Sala Sedute del Conservatorio "Claudio Monteverdi", sita in Piazza Domenicani 19, si è riunito il Consiglio di Amministrazione per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Bilancio di Previsione 2019;
2. Contributi di iscrizione;
3. Varie ed eventuali

Sono presenti / Anwesende:

dott. Hermann Berger
prof. Giacomo Fornari
prof. Edoardo Demetz
Daniele Corbari Verzeletti

Presidente / Präsident
Direttore / Direktor
rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten
rappresentante degli studenti / Vertreterin der Studenten

Sono assenti / Abwesende:

dott. Valeria Told

rappresentante della Provincia autonoma di Bolzano /
Vertreterin der Autonomen Provinz Bozen;

prof. Marco Bronzi

rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten

È altresì presente la dott. Giorgia Daprà, componente del Collegio dei Revisori.

Partecipa con voto consultivo il Direttore amministrativo dott. Mario Belli, il quale provvede alla verbalizzazione della riunione.

Constatata la presenza del quorum necessario affinché il Consiglio risulti legalmente costituito, il dott. Berger dichiara aperta la seduta.

Ebenfalls anwesend ist das Mitglied des Rechnungsprüferkollegiums Dr. Giorgia Daprà.

Der Verwaltungsdirektor Dr. Mario Belli nimmt mit beratender Stimme und in Funktion des Schriftführers an der Sitzung teil.

Nach Feststellung des für eine gültige Beschlussfassung notwendigen Quorums, erklärt Dr. Berger die Sitzung für eröffnet.

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 12
OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE 2019
BETREFF: HAUSHALTSVORANSCHLAG 2019**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

Visto l'art. 5 del Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità;
vista la comunicazione della Libera Università di Bolzano del 09.11.2018;
visto il Bilancio predisposto il 12.11.2018 dal Direttore amministrativo;
considerata la relazione del Presidente;

nach Einsichtnahme in den Artikel 5 der Ordnung über die Rechnungsführung;
nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Freien Universität Bozen vom 9. November 2018;
festgestellt, dass der Haushalt am 12. November 2018 vom Verwaltungsdirektor erstellt wurde;
in Anbetracht des Berichtes des Präsidenten;

considerato che il collegio dei Revisori ha espresso un parere di regolarità contabile (verbale n. 4 del 07/12/2018);

in Anbetracht dessen, dass das Rechnungsprüferkollegium ein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erstellt hat (Niederschrift Nr. 4 vom 07/12/2018);

delibera all'unanimità

beschließt mit Stimmeneinheit

di approvare il Bilancio di Previsione dell'anno finanziario 2019. Le relative previsioni sono di seguito riassunte:

den Haushaltsvoranschlag des Jahres 2019 zu genehmigen. Dessen Veranschlagungen sind wie folgt zusammengefasst:

	Entrate / Einnahmen	Uscite / Ausgaben
	Previsioni Veranschlagungen	Previsioni Veranschlagungen
Correnti		
Laufendeerinnahmen und -Ausgaben	2.138.000,00	2.646.500,00
Conto capitale		
Investitionserinnahmen und -Ausgaben	293.000,00	306.000,00
Partite di giro		
Dirchlaufkonten	500,00	500,00
Avanzo di amministrazione		
Verwaltungsüberschuss	521.500,00	\
Totale / Insgesamt	2.953.000,00	2.953.000,00

- di inoltrare la presente delibera, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano;
- di inoltrare la presente delibera, ai sensi della legge n. 205/2017, alla Libera Università di Bolzano.
- diesen Beschluss gemäß GvD Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln;
- diesen Beschluss gemäß Gesetz Nr. 205/2017 der Freien Universität Bozen zu übermitteln.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 13
OGGETTO: CONTRIBUTI DI STUDIO
BETREFF: STUDIENGEBÜHREN

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

udito il Direttore in merito al progetto di Master di secondo livello;
considerate le precisazioni fornite dal Direttore in merito ai corsi propedeutici

in Anbetracht der Ausführungen des Direktors bezüglich des Masters 2. Ebene;
in Anbetracht der Ausführungen des Direktors bezüglich der vorakademischen Kurse;

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

- di determinare il contributo annuale d'iscrizione a carico degli studenti iscritti al master di secondo livello in € 3.900,00;
- di determinare il contributo annuale d'iscrizione a carico degli studenti iscritti ai corsi pre-accademici in € 350,00;
- die jährliche Inskriptionsgebühr zu Lasten der in den Master 2. Ebene inskribierten Studenten auf 3.900,00 € zu bemessen;
- die jährliche Inskriptionsgebühr zu Lasten der in den vorakademischen Kursen inskribierten Studenten auf 350,00 € zu bemessen;

- di inoltrare la presente delibera al MIUR e, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano;
- di inoltrare la presente delibera, ai sensi della legge n. 205/2017, alla Libera Università di Bolzano.
- diesen Beschluss dem MIUR und gemäß GvD Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln;
- diesen Beschluss gemäß Gesetz Nr. 205/2017 der Freien Universität Bozen zu übermitteln.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 14
OGGETTO: PROGETTI ERASMUS
BETREFF: ERASMUS PROJEKTE

Ritenuto opportuno incentivare la partecipazione dei docenti ai progetti Erasmus;

Erachtet, dass es sinnvoll scheint, die Teilnahme der Dozenten an Erasmus-Projekte zu fördern;

il Consiglio di amministrazione delibera

beschließt der Verwaltungsrat

di incrementare del 55% il contributo determinato da INDIRE. I relativi oneri gravano sui fondi del bilancio del Conservatorio.

die von INDIRE genehmigten Beiträge um 55% zu erhöhen. Die diesbezüglichen Ausgaben fallen zu Lasten des Haushalts des Konservatoriums.

- di inoltrare la presente delibera, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano;
- di inoltrare la presente delibera, ai sensi della legge n. 205/2017, alla Libera Università di Bolzano.

- diesen Beschluss gemäß GvD Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln;
- diesen Beschluss gemäß Gesetz Nr. 205/2017 der Freien Universität Bozen zu übermitteln.

Alle ore 09:30 il Presidente dichiara il termine della seduta.

Um 09:30h erklärt der Präsident die Sitzung für beendet.

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von
 Il Presidente / Der Präsident
 Hermann Berger